

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по перевозкам опасных грузов****105-я сессия**

Женева, 6–9 ноября 2018 года

Пункт 8 предварительной повестки дня

**Прочие вопросы****Публикация вопросов о толковании ДОПОГ****Передано правительством Франции\****Резюме*

<b>Существо предложения:</b>	Способы публикации вопросов толкования, рассмотренных Рабочей группой в целях содействия применению ДОПОГ.
<b>Справочные документы:</b>	Документ ECE/TRANS/WP.15/242, пункты 50 и 51.

1. На 104-й сессии Рабочей группы в мае 2018 года состоялось обсуждение вопроса о будущем Рабочей группы и о том, каким образом ее деятельность может способствовать достижению целей в области устойчивого развития.
2. Был выдвинут ряд идей по улучшению и развитию деятельности Рабочей группы, например более эффективное содействие применению ДОПОГ путем представления более наглядной информации по вопросам толкования, рассматриваемым в ходе сессий.
3. Наилучшим средством для возможно более широкого распространения этих вопросов толкования является, по нашему мнению, веб-сайт ЕЭК. Вместе с тем потребуются проделать значительную работу на директивном уровне с целью способствовать их публикации и облегчить поиск пользователями, например путем определения тем, разделов и ключевых слов.
4. На протяжении многих лет Рабочая группа рассматривала различные вопросы толкования в рамках отдельного пункта повестки дня, и поэтому их можно относительно легко извлечь из различных докладов. Вместе с тем почти наверняка потребуются провести всеобъемлющий обзор, не в последнюю очередь с тем чтобы удостовериться в том, что они сохраняют свою актуальность в свете, например,

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/WP.15/237, приложение V (9.1)).



возможных изменений в правилах, и обеспечить, чтобы они не требовали разъяснений в данном контексте.

5. Так, на своей 104-й сессии Рабочая группа рассмотрела вопрос, касающийся толкования терминологии, используемой в подпункте 5.4.1.1.1 f) в транспортном документе, который нашел отражение в докладе следующим образом:

*«Неофициальный документ: INF.28 (Франция)*

*40. Представитель Франции пожелала узнать мнение Рабочей группы о том, каким образом выразить количества в транспортном документе в соответствии с подпунктом 5.4.1.1.1 f). Возникает вопрос о том, следует ли использовать единицы, предписанные в подразделе 1.1.3.6, и, следовательно, указывать количества как объем для жидкостей, массу брутто для изделий и массу нетто для твердых веществ, или подпункт 5.4.1.1.1 f) допускает другие альтернативы, такие как, например, указание количества жидкости как массы. Выступившие делегации сочли, что подпункт 5.4.1.1.1 f) позволяет свободно выбирать соответствующие единицы и что указания в пункте 1.1.3.6.3, касающиеся количества, применяются только к подпадающим под изъятие транспортным операциям в соответствии с подразделом 1.1.3.6».*

6. Эта выдержка из доклада по данному конкретному вопросу представляется достаточно ясной и не требующей пояснений, однако это не всегда имеет место в отношении более сложных тем, что во многих случаях требует обращения к соответствующему представленному документу.

7. Нам хотелось бы знать мнение Рабочей группы о том, на основе какой процедуры можно было бы выполнять эту весьма важную работу: создать специальную рабочую группу по данному вопросу, выделять определенное время на каждой сессии и т. д.

---